

POCKET KNIFE WITH BELT POUCH

POCKET KNIFE WITH BELT POUCH
Instructions for use

KAPESNÍ NŮŽ S
POUZDREM NA OPASEK
Návod k použití

VRECKOVÝ NŮŽ S
PUZDROM NA OPASOK
Navod na používanie

TASCHENMESSER MIT
GÜRTELASCHE
Gebrauchsanweisung

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents/
parts list (Fig. A)

- 1 x pocket knife (1)
- 1 x lock (1a)
- 1 x blade (1b)

1 x bag
1 x instructions for use

Technical data

TM-15919:

Total length: approx. 19cm
Blade length: approx. 8cm

TM-15920:

Total length: approx. 17.5cm
Blade length: approx. 7.5cm

TM-15921:

Total length: approx. 19cm
Blade length: approx. 7.8cm

Food safe

Not dishwasher safe

Date of manufacture
(month/year): 12/2024

Intended use

The product is intended for indoor and outdoor use.
The product is intended for minor applications, and is not a replacement for a professional tool.

Safety information
Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Never leave children unattended with the product. Keep away from children. The product is not a toy.
- The product contains sharp components. Take care not to injure yourself.
- Caution! Take special care with your fingers and other body parts when opening and closing the product and during use. There is a risk of pinching or cutting.
- Make sure that the tool is fully folded out and the safety is engaged before using it.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.

Folding and unfolding the blade

To unfold the blade, take the product in one hand and press down the lock (1a).
Fold the blade (1b) with the other hand.

Note: the blade must audibly click into place.

To fold closed, press the lock and fold the blade back into the shaft.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 469547_2407

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení/seznam
dílů (obr. A)

- 1 x kapesní nůž (1)
- 1 x aretace (1a)
- 1 x čepel (1b)

1 x pouzdro

1 x návod k použití

Technické údaje

TM-15919:

Celková délka: cca 19 cm
Délka čepel: cca 8 cm

TM-15920:

Celková délka: cca 17,5 cm
Délka čepel: cca 7,5 cm

TM-15921:

Celková délka: cca 19 cm
Délka čepel: cca 7,8 cm

Vhodné pro potraviny

Nevhodné do myčky nádobí

Datum výroby
(měsíc/rok): 12/2024

Použití dle určení

Výrobek je určen pro soukromé účely a je koncipován pro vnitřní a venkovní použití.
Tento výrobek je určen pouze pro občasné použití a nenahrazuje profesionální nástroj.

Bezpečnostní pokyny
Důležité: Přečtěte si pozorně návod k použití a bezpodmínečně si jej uschovejte!

Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí zalknutí. Nebezpečí udušení.

Nebezpečí poranění!

- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s tímto výrobkem. Udržujte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.
- Výrobek obsahuje ostré součásti. Dávejte pozor, aby nedošlo ke zranění.
- Upozornění! Při otevírání a zavírání a při používání dávejte pozor zejména na prsty a další části těla. Hrozí nebezpečí pohmoždění nebo pořezání.
- Před použitím se ujistěte, že je náradí zcela vyklopené a bezpečnostní pojistka je zajištěná.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Neneseme odpovědnost za úrazy způsobené nedodržením výše uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací.

Otevření a zavření
čepel

Pro vyklopení čepel uchopte výrobek do jedné ruky a stiskněte aretaci (1a) směrem dolů.
Druhou rukou čepel (1b) vyklopte.
Upozornění: Čepel musí slyšitelně zaklapnout.
Pro zavření stiskněte aretaci a čepel zaklopte zpět do rukojeti.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně otřete do sucha hadříkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.
Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedené okolnosti.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.
Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.
Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 469547_2407

Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz



Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovejte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky/popis dielov (obr. A)

1 x vreckový nôž (1)
1 x aretácia (1a)
1 x čepel' (1b)

1 x vrecko
1 x návod na používanie

Technické údaje

TM-15919:

Celková dĺžka: cca 19 cm
Dĺžka čepele: cca 8 cm

TM-15920:

Celková dĺžka: cca 17,5 cm
Dĺžka čepele: cca 7,5 cm

TM-15921:

Celková dĺžka: cca 19 cm
Dĺžka čepele: cca 7,8 cm

 Vhodné pre potraviny

 Nevhodné do umývačky riadu

 Dátum výroby (mesiac/rok): 12/2024

Určené použitie

Výrobok bol vyvinutý na súkromné použitie v interiéri aj exteriéri. Výrobok je určený len na menšie práce a nie je náhradou profesionálneho náradia.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Nikdy nenechajte deti s výrobkom bez dozoru. Udržujte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka.
- Výrobok obsahuje ostré komponenty. Dávajte pozor, aby ste sa nezranili.
- Pozor! Pri rozkladaní a skladaní a pri používaní dávajte pozor najmä na svoje prsty a iné časti tela. Hrozí nebezpečenstvo zcviknutia, resp. porezania.
- Dbajte na to, aby bol nástroj úplne vyklopený a poistka zapadnutá, skôr než ho použijete.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Nepreberáme žiadnu záruku za nehody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.

Vyťahovanie

a zasúvanie čepele

Ak chcete čepel' vytiahnuť, vezmite výrobok do jednej ruky a stlačte aretáciu (1a). Čepel' (1b) vytiahnite druhou rukou. **Upozornenie:** Čepel' musí počutel'ne zapadnúť. Na zloženie stlačte aretáciu a čepel' sklopte do násady.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

 Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklačia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 469547_2407

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)

1 x Taschenmesser (1)
1 x Arretierung (1a)
1 x Klinge (1b)

1 x Tasche
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

TM-15919:

Gesamtlänge: ca. 19 cm
Klingenlänge: ca. 8 cm

TM-15920:

Gesamtlänge: ca. 17,5 cm
Klingenlänge: ca. 7,5 cm

TM-15921:

Gesamtlänge: ca. 19 cm
Klingenlänge: ca. 7,8 cm

 Lebensmittelecht

 Nicht spülmaschinengeeignet

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel wurde für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich entwickelt. Der Artikel ist nur für eine untergeordnete Anwendung gedacht und ist kein Ersatz für ein Fachwerkzeug.

Sicherheitshinweise
Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Der Artikel enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Vorsicht! Achten Sie beim Aus- und Zuklappen und bei der Verwendung besonders auf Ihre Finger und andere Körperteile. Es besteht Quetsch- bzw. Schnittgefahr.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde und die Sicherung eingerastet, bevor Sie es benutzen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Klinge aus- und einklappen

Um die Klinge auszuklappen, nehmen Sie den Artikel in eine Hand und drücken Sie die Arretierung (1a) herunter. Klappen Sie die Klinge (1b) mit der anderen Hand aus.

Hinweis: Die Klinge muss hörbar einrasten. Drücken Sie zum Einklappen die Arretierung und klappen Sie die Klinge in den Schaft zurück.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 469547_2407

 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch